

Contents

Instructions for Use — XI

About the Editors — XIII

Christoph Kleine, Karénina Kollmar-Paulenz, and Hubert Seiwert

Secularity in South Asia, East Asia, Inner Asia and the Himalayan Region:

Introduction — 1

South Asia

Buddhist India & Sri Lanka

- 1 The Dīgha Nikāya: *The Discourse of Ambattha* (ca. 5th–1st Century BCE) — 35
- 2 The Dīgha Nikāya: *The Discourse of the Lion’s Roar of a Wheel-Turning Monarch* (ca. 5th–1st Century BCE) — 38
- 3 King Kassapa V: *Anurādhapura Slab Inscription* (919 CE) — 42
- 4 Jayabāhu Dharmakīrti: *Compendium of the Buddhist Lineages* (14th or 15th Century) — 49
- 5 Anāgatavaṃsa (Deśanā): *The Chronicle of the Future* (date uncertain, before 14th Century) — 53
- 6 Anāgatavaṃsa (Deśanā): *Exposition of the Chronicle of the Future* (ca. 14th Century) — 58
- 7 The Dīgha Nikāya: *The Discourse of the Lion’s Roar of a Wheel-Turning Monarch* (ca. 5th–1st Century BCE) — 62
- 8 D. C. Wijewardena: *The Revolt in the Temple* (1953) — 70

East Asia

China

- 9 Mozi: *Defending the Belief in the Existence of Gods and Spirits* (ca. 5th Century BCE) — 99
- 10 Xunzi: *Rational Interpretation of Nature and the Rejection of the Belief in Spirits* (ca. 3rd Century BCE) — 103
- 11 *The Controversy Over the Relationship Between Buddhism and the State in the Fourth Century* (4th Century) — 109
- 12 *The Sacred and the Secular in a Medieval Chinese Buddhist Scripture – The Sūtra on the Analogy of the Physician* (ca. 1000 CE) — 115
- 13 Han Yu: *Critique of Buddhism* (819 CE) — 119
- 14 *Religion in the Law Codes of the Ming and Qing Dynasties* (1552) — 123
- 15 Li Fu: *The Shortcomings of Teachings Dealing with Transcendent Matters* (1740) — 128
- 16 Peng Guangyu: *Confucianism is Not a Religion* (1893) — 134
- 17 Kang Youwei: *Proposal to Establish Confucianism as the State Religion* (1898) — 144
- 18 Chen Duxiu: *On the Question of a Confucian State Religion* (1917) — 156
- 19 Mao Zedong: *Overthrowing Religious Authority* (1927) — 163
- 20 *The Chinese Communist Party's View on Religion* (1982) — 169

Vietnam

- 21 Lê Quý Đôn: *Categorised Discourse from the Palace Library* (1773) — 183

Korea

- 22 Ch'oe Han'gi: *Rectification of the Teachings and Doctrines of the World According to Heaven and Man* (1833) — 195

Japan

- 23 Jōkei: *The Kōfukuji Petition* (1205) — 203
- 24 Ji'en: *Notes on Foolish Views* (ca. 1220) — 207
- 25 Clergy of the Enryakuji: *Statement by the Great Assembly [of Monks] of the Enryakuji – Notes on Stopping the [Movement of the] Single-Minded and Exclusive Practice [of Buddha-Recollection]* (1224) — 213
- 26 Nichiren: *On the Four Stages of Faith and the Five Stages of Practice* (1277) — 217
- 27 Nichiren: *On the Receiving of the Three Great Secret Laws* (1281) — 221
- 28 Zonkaku: *On Destroying the False and Revealing the Correct* (1344) — 224
- 29 Musō Soseki: *Dialogues in a Dream* (1344) — 227
- 30 Anonymous: *Tale of the Heike* (ca. 1371) — 235
- 31 Rennyo: *Letters of Saint Rennyo* (1474/75/76) — 240
- 32 Luís Fróis: *Of the Conversion of Dōsan* (1585) — 245
- 33 Anonymous: *Decree on Banishing Christian Missionaries* (1587) — 250
- 34 Ishin Sūden: *Statement on the Expulsion of the Missionaries* (1614) — 252
- 35 Shingyō: *Mountains, Seas and Villages* (1825) — 257
- 36 Shimaji Mokurai: *The Source of Religion* (1872) — 261
- 37 Fukuda Gidō: *Discussing the Primacy of the Ruler's Law in the True School [of Pure Land Buddhism]* (1877) — 268

- 38 Hakoya Tokuryō: *On the Doctrine of Buddha Dharma and Ruler's Law Being Like Wheels and Wings* (1887) — 275
- 39 Suzuki Daisetsu Teitarō: *A New Theory of Religion (Shin-shūkyō ron 新宗教論, 1896)* — 285
- 40 *The Treatment of 'Religion' in the Constitutions of Japan (1889, 1947) and Proposed Revisions to Articles 20 and 89 of the Postwar Constitution by the Liberal Democratic Party* (2012) — 295
- 41 The Liberal Democratic Party's Constitutional Reform Promotion Department: *Questions and Answers to the Draft Proposal for Revisions to the Constitution of Japan* (2013) — 301
- 42 Supreme Commander of Allied Powers (SCAP): *The Shinto Directive 15 December 1945* — 303
- 43 Yoshihiko Ashizu: *The Shinto Directive and Constitution from the Standpoint of a Shintoist* (1960) — 309
- 44 Shinshū Ōtani-ha: *Resolution Against the 'Revision' of the Fundamental Law of Education* (2004) and *Comment by the Shinshū Ōtani-ha President on the 'Revision of the Organ Transplant Law'* (2009) — 312

Inner Asia and the Himalayas

Tibet

- 45 The Fifth Dalai Lama: *The Pearl Rosary: Advice on Combining the Two Traditions* (undated, ca. 1645) — 321
- 46 Doring Tenzin Penjor: *The Biography of Doring Paṇḍita* (ca. 1806) — 330
- 47 Gendun Chopel: *Grains of Gold: Tales of a Cosmopolitan Traveler* (1940/1941) — 336

Bhutan

48 Zhapdrung Ngawang Namgyel: *Sixteen I's* (ca. first half 17th Century) — 343

49 *Bhutanese Legal Code from 1729* — 348

Mongolia

50 Qutuytai Sečen Qung Tayiji, comp.: *The White History of the Ten Meritorious Doctrines* (16th Century) — 363

51 Zava Damdin Lubsangdamdin: *Annotations that Clarify the Meaning of Some of the Holy Emperors' Secret Prophecies* (1924) — 367

Buryatia

52 Wangdan Yum čüng: *History of the Qori Buryats* (1875) — 375

List of Figures — 379

